

14. **Tarjouksen voimassaoloaika:** 1. 5. 1996 saakka.
15. **Sopimuskentekoperusteet tärkeysjärjestyksessä:** Sopimukset solmitaan seuraavien kriteerien perusteella:
- i) todistettavissa oleva kokemus siitä, että sopimusosapuoli on kehittänyt sovellusohjelmistoja eri käyttöjärjestelmissä toimivia Oracle-tietokantoja varten ja Windows-ympäristössä toimivia tiedon-syöttöohjelmistoja varten,

- ii) todistettavissa oleva kokemus vaarallisia kemiallisia aineita sekä terveyden ja/tai ympäristön suojelua koskevista tietokannoista,
- iii) todistettavissa oleva kokemus englanninkielisten järjestelmäkuvausten ja käyttäjäsikirjojen laatimisesta,
- iv) laatu/hinta-suhde.

Phare — rakennustyöt

Unkarin tasavallan hallituksen puolesta maan valtiovarainministeriön alainen tulli- ja rahoitusasioita valvova viranomais (Hungarian Customs and Finance Guard, Ministry of Finance (PM VPOP)) pyytää rakennusurakoitsijoita, jotka täyttävät asetetut ehdot ja joilla on riittävästi kokemusta ja riittävät referenssit, osallistumaan kansainväliseen, avoimeen tarjouskilpailuun

(95/C 279/16)

1. Osallistuminen

Osallistuminen on avoin samoin ehdoin kaikille Euroopan unionin jäsenvaltioiden tai Albanian, Bulgarian, Tshekin tasavallan, Viron, Unkarin, Latvian, Liettuan, Puolan, Romanian, Slovakian tasavallan ja Slovenian luonnollisille ja juridisille henkilöille.

Töiden suorittamista varten maahantuotujen tavaroiden tulee olla peräisin jostakin yllä mainitusta maasta.

2. Kohde

Gyulan raja-aseman jälleenrakennus, vaihe II.

3. Suoritettavat työt

Hanke toteutetaan kahdessa vaiheessa. Tämä tarjouspyyntö koskee vaihetta II (rakennustyöt). Jälleenrakennustöiden II vaiheen rakennustöihin kuuluu seuraavat pääosat:

Unkariin saapuvan liikenteen puoli

- valvontarakennus, nettolattiapinta-ala: 1 160 m²,
- suojakatoksella varustettu tarkastusrakennus, nettolattiapinta-ala: 569 m²,
- akselipainon mittausrakennus, nettolattiapinta-ala: 30 m²,
- karjalle tarkoitettu katettu tila, suojakatoksen kattama alue: 38 m².

Unkarista poistuvan liikenteen puoli

- valvontarakennus, nettolattiapinta-ala: 1 221 m²,
- (lämmittämätön) suojakatoksella varustettu varasto, suojakatoksen kattama alue: 600 m².

4. Töiden rahoitus

Töiden suorittamiseen käytetään Euroopan unionin Unkarin tasavallalle Phare-ohjelman puitteissa raja-alueiden julkisen liikenteen kehittämiseksi antamaa taloudellista ja teknistä tukea sekä osaksi Unkarin valtion budjetin määrärahoja.

5. Tarjousasiakirjat ja lisätiedot

Asiasta kiinnostuneet rakennusurakoitsijat voivat saada lisätietoja ja hankkia tarjousasiakirjat 25. 10. 1995 alkaen työpäivinä klo 10.00-15.00 osoitteesta:

Euroút Mérnöki, Tanácsadó, Szervező és Kereskedelmi Kft, Tihany tér. 2, HU-1141 Budapest, puh. (36-1) 220 49 43, puh./telekopio (36-1) 220 49 56.

6. Tarjousten jättämistä edeltävä kohdevierailu

Paikka: Municipality Office, Ártánd.

Aika: ilmoitettu tarjousasiakirjoissa.

7. Tarjousten jättäminen

Tarjoukset tulee jättää henkilökohtaisesti viimeistään 60 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta osoitteeseen:

Pénzügyminisztérium Vám és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága (Hungarian Customs and Finance Guard, Ministry of Finance), Conference room, ground floor, HU-1095 Budapest, Mester u. 7

8. Tarjousten avaaminen

Tarjoukset avataan tarjouksentekijöiden edustajien läsnäollessa viidentenä työpäivänä tarjousten viimeisen jättämispäivän jälkeen kohdan 7 osoitteessa.